

7.0 Gas cartridges

Name	SKUs
Gas cartridges	17669, 17514, 17846

EN

Hydrocarbons C3-C4 rich; Petroleum gas; - 270 990 9 - EC label. Extremely flammable gas. Flammable gas under pressure. Protect from direct sunlight. Do not expose to temperatures exceeding 50°C. Keep out of reach of children. Store in a well-ventilated place. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Leaking gas fire: Do not extinguish, unless leak can be stopped safely. In case of leakage, eliminate all ignition sources. For use with GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ and appliances or similar type gas appliances complying with EN521 only. This cartridge complies with EN417. Follow the instructions for use supplied with the appliance. WARNING : DO NOT REFILL. Do not puncture/pierce or incinerate, even after use. Changing the cartridge: perform this operation in a well ventilated area, free from ignition sources. Close the appliance valve. Remove the appliance from the cartridge. Replace the connection seal if it is damaged or lost. Avoid cross-threading. Gently hand tighten, do not over tighten.

DE

Kohlenwasserstoffe reich an C3-C4, Erdölgas -N° 270-990-9 - EG-Nummer. Extrem entzündbares Gas. Brennbares Gas unter Druck. Gegen direkte Sonneneinstrahlung schützen. Nicht einer Temperatur über 50°C aussetzen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Brand von ausströmendem Gas: Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Zur Verwendung mit den Geräten GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 Serie, PERFORMER™ sowie ähnlichen Gasgeräten, die lediglich EN521 entsprechen. Diese Kartusche entspricht der Norm EN 417. Befolgen Sie die Gebrauchsanleitung, die mit dem Gerät mitgeliefert wird. ACHTUNG: NICHT WIEDERBEFÜLLEN. Selbst nach Gebrauch nicht durchstoßen oder verbrennen. Auswechseln der Kartusche: An einem gut durchlüfteten Ort ohne Zündquellen hantieren. Absperrventil des Gerätes schließen. Gerät von der Kartusche abschrauben. Dichtung der Verbindung ersetzen, wenn diese beschädigt oder verloren ist. Gewindebeschädigung vermeiden. Gewaltlos Aufschrauben bis zum Anschlag.

SE

Kolväten som är rika på C3-C4, petroleumgas – 270-990-9 – EG-märkning. Extremt brandfarlig gas. Brandfarlig gasolunder tryck. Skyddas mot direkt solljus. Får ej utsättas för temperaturer över 50°C. Förvaras oåtkomligt för barn. Förvaras på en väl ventilerad plats. Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden. Läckande gas som brinner: Försök inte släcka branden om inte läckan kan stoppas på ett säkert sätt. Vid läckage, avlägsna alla antändningskällor. Användes till GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ eller liknande gasolgrillar som uppfyller kraven i EN521. Denna kassett uppfyller EN417. Följ instruktionerna i bifogad bruksanvisning. VARNING: FÅR EJ ÅTERVINNAS. Får ej punkteras eller brännas, gäller även tömda behållare. Vid byte av patron: Ska ske på ett väl ventilerat område åtskilt från antändningskällor. Stäng ventil och avskilj reduceringsventil från behållaren. Byt ut förseglingen på anslutningen om den är skadad eller borttappad. Undgå att skada gångjärn. Anslut varsamt. Skruva inte flaskan för hårt.

ES

Hidrocarburos con alto contenido de C3-C4, gas de petróleo – N° 270-990-9- Etiquetado CE. Gas extremadamente inflamable. Gas inflamable a presión. Proteger de la luz directa del sol. No

exponerse a temperaturas que excedan los 50°C. Mantener fuera del alcance de los niños . Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar. Fuga de gas en llamas: No apagar, salvo si la fuga puede detenerse sin peligro. En caso de fuga, eliminar todas las fuentes de ignición. Apto para el uso con barbacoas GO-ANYWHERE™ GAS o pertenecientes a las series Q™ 1000/100 o la gama PERFORMER™, así como para aparatos o accesorios a gas similares que cumplan los requisitos establecidos por la norma EN521. Este cartucho cumple con la norma EN417. seguir las instrucciones incluidas en el aparato. AVISO : NO RECARGAR. No perforar/agujerear ni quemar, incluso después de usado. Cómo cambiar un cartucho: Realizar esta operación en un área bien ventilada libre de fuente de ignición. Cerrar la válvula del aparato. Quite el cartucho del aparato. Sustituya la junta de la conexión si está dañada o se ha perdido. Evitar estropear la rosca. Apretario únicamente a mano.

FR

Hydrocarbures riches en C3-C4, gaz de pétrole - 270 990 9 - Etiquetage CE. Gaz extrêmement inflammable - Gaz inflammable pressurisé. A protéger des rayons du soleil. Ne pas exposer à une température supérieure à 50°C. Tenir hors de portée des enfants. Stocker dans un endroit bien ventilé. Tenir à l'écart de la chaleur, des surfaces chaudes, des étincelles, des flammes nues et de toute autre source d'inflammation. Ne pas fumer. Fuite de gaz enflammée: Ne pas éteindre si la fuite ne peut pas être arrêtée sans danger. En cas de fuite, éliminer toutes les sources d'ignition. À utiliser uniquement avec les appareils GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ et les appareils au gaz similaires conformes à la norme EN521. Cette cartouche est conforme à EN 417. Respectez les instructions pour l'utilisation fournies avec votre appareil. ATTENTION : NE PAS REMPLIR À NOUVEAU. Ne pas percer ou brûler même après usage. Pour remplacer la cartouche: effectuez cette opération dans un endroit bien ventilé, à l'abri de toute source d'allumage. Fermez la vanne de l'appareil. Enlevez la cartouche de l'appareil. Remplacez le joint de connexion s'il est endommagé ou si vous l'avez perdu. Faites attention de ne pas endommager le pas de vis. Serrez à la main uniquement et sans forcer.

IT

Idrocarburi a forte percentuale di C3-C4, gas di petrolio – 270-990-9 - Etichettatura CE. Gas altamente infiammabile. Gas infiammabile sotto pressione. Proteggere dai raggi del sole. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare. In caso d'incendio dovuto a perdita di gas, non estinguere a meno che non sia possibile bloccare la perdita senza pericolo. In caso di perdita, eliminare ogni fonte di accensione. Prodotto da usare con GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ e/o apparecchi a gas di tipo conforme a EN521. Questa cartuccia è conforme alla norma EN417. Seguire le istruzioni di utilizzo fornite con l'apparecchio. ATTENZIONE: NON RIEMPIRE. Non bucare / forare o bruciare, anche dopo l'uso. Sostituzione della cartuccia: cambiare la cartuccia in una zona ben ventilata, lontano da fiamme libere. Chiudere la valvola dell'apparecchio. Levare la cartuccia vuota dall'apparecchio. Sostituire il sigillo se rovinato o perso. Evitare di rovinare la filettatura. Avvitare la cartuccia con delicatezza. Se troppo stretta potrebbe non funzionare più.

DA

Kulbrinter med stort indhold af C3-C4, petroleumsgas - EF nr 270-990-9. Yderst brandfarlig gas. Brandfarlig gas under tryk. Undgå direkte sollys. Må ikke udsættes for temperaturer over 50° C. Opbevares utilgængeligt for børn. Opbevares på et godt ventileret sted. Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt. Brand fra udsivende gas: Sluk ikke, medmindre det er sikkert at stoppe lækagen. I tilfælde af lækage fjernes alle antændelseskilder. Må kun bruges sammen med GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ grille eller lignende typer gasgrille, der opfylder kravene i EN521. Denne gaspatron overholder EN417. Følg instruktionerne i den medleverede brugsanvisning. ADVARSEL: MÅ IKKE GENPÅFYLDES. Må ikke punkteres, brændes, heller ikke når den er tømt. Udskiftning af patron:

Udskiftning af patronen skal foretages på et sted, hvor der er god udluftning og ingen antændelseskilde. Luk ventilen på grillen. Flyt grillen væk fra patronen. Udskift hættten på tilslutningen, hvis den er beskadiget eller bortkommet. Undgå at beskadige gevindet. Skrues let fast til der mødes modstand.

FI

Rikastettu ja hiilivetyjä C3-C4, nestekaasu – 270-990-9 - CE-etiketti. Erittäin helposti syttyvä kaasu. Tulenarka kaasu paineessa. Suojattava auringonvalolta. Älä jätä kaasupulloa yli +50°C asteen lämpötilaan. Säilytä lasten ulottumattomissa. Varastoi paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. Vuotavasta kaasusta johtuva palo: Ei saa sammuttaa, jollei vuotoa voida pysäyttää turvallisesti. Vuototapauksessa poista kaikki sytytyslähteet. Käytetään GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ malleihin tai muihin kaasugrilleihin, jotka täyttävät EN521 vaatimukset. Tämä kaasupullo on normien EN417. Noudata ohjeet liitetyssä käyttöohjeessa. VAROITUS: EI SAA KÄYTTÄÄ UUDELLEEN. Ei saa litistää eikä polttaa, tämä koskee myös tyhjä säiliö. Säiliön vaihdossa: täytyy tapahtua hyvin tuuletussa alueessa kaukana tulenarasta materiaalista. Sulje grillin venttiili. Siirrä säiliö pois grillistä. Vaihda sinetti liittymisessä jos se on vaurioitunut tai kadotettu. Vältä saranan vaurioituminen. Liitä varovasti. Älä kierrä säiliö liian tiukasti.

NL

Koolwaterstoffen rijk aan C3-C4, petroleumgassen – 270-990-9 – EG-etikettering. Zeer licht ontvlambaar gas. Brandbaar gas onder druk. Beschermen tegen rechtstreeks zonlicht. Niet blootstellen aan temperaturen boven 50°C. Buiten het bereik van kinderen houden. Op een goed geventileerde plaats bewaren. Verwijderd houden van warmte, hete oppervlakken, vonken, open vuur en andere ontstekingsbronnen. Niet roken. Brand door lekkend gas: niet blussen, tenzij het lek veilig gedicht kan worden. In geval van lekkage alle ontstekingsbronnen wegnemen. Uitsluitend te gebruiken met GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ barbecues of gelijksoortige die voldoen aan EN 521. Deze gasbus voldoet aan EN417. Volg nauwkeurig de meegeleverde gebruiksaanwijzing op. LET OP: NIET OPNIEUW VULLEN. Niet doorprikken of in brand steken, ook na gebruik. Verwisselen van de gasbus: voer deze handeling uit in een goed geventileerde ruimte, vrij van ontstekingsbronnen. Sluit de regelknop van de barbecue. Schroef de gasbus van de barbecue af. Vervang de sluitring als deze beschadigd of niet aanwezig is. Voorkom beschadiging van de schroefdraad. Gasbus voorzichtig handvast opschroeven, niet te vast draaien!

NO

Hydrokarbon rik på C3-C4, petroleum gas LPG – 270-990-9 – CE merking. Ekstremt brannfarlig gass. Brennbar gass under trykk. Unngå direkte sollys. Må ikke utsettes for temperaturer over 50°C. Oppbevares utilgjengelig for barn. Lagres på et luftig sted. Hold unna varme, varme overflater, gnister, åpen ild og andre antenningskilder. Røyking forbudt. Brennende gasslekkasje: Ikke slukk lekkasjen hvis dette ikke medfører fare. Fjern alle tennkilder dersom dette kan gjøres på en sikker måte. For bruk på GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™, samt andre produkter med tilsvarende gasstilkobling. Denne patronen er i samsvar med EN417. Følg produktets bruksanvisning. ADVARSEL: MÅ IKKE GJENFYLLES MED GASS. Beholderen må ikke utsettes for skade, slik at den lekker, selv når den er tom. Utskifting av beholderen: Utskifting av beholderen skal foretas på et sted med god lufttilførsel og uten antenningskilder. Lukk ventilen på grillen. Flytt grillen vekk fra beholderen. Skift ut hetten på tilkoblingen, hvis den er skadd eller mangler. Unngå å skade gjengene. Skrues lett fast til det møter motstand.

PT

Hidrocarbonetos ricos em C3-C4, gás de petróleo – N° 270-990-9 - Etiquetagem CE. Gás extremamente inflamável. Gás inflamável sob pressão. Proteger dos raios solares. Não expor a uma temperatura superior a 50°C. Conservar fora do alcance das crianças. Armazenar em local bem ventilado. Manter afastado do calor, superfícies quentes, faísca, chama aberta e outras fontes de

ignição. Não fumar. Incêndio por fuga de gás: não apagar, a menos que se possa deter a fuga em segurança. Em caso de fuga, eliminar todas as fontes de ignição. Para utilizar com aparelhos GO-ANYWHERE™ GAS, série Q™ 1000/100, PERFORMER™ ou outros aparelhos a gás semelhantes, em conformidade com a EN521. Este cartucho cumpre com a norma EN417. Siga as instruções de utilização fornecidas com o aparelho. ATENÇÃO: NÃO RECARREGAR. Não furar nem queimar, mesmo depois de vazio. Mudança do cartucho: Efectue a mudança do cartucho numa área bem ventilada, livre de fontes de inflamação. Feche bem a torneira do aparelho. Retire o aparelho do cartucho. Substitua o selo de ligação de estiver A parafusar apertando com a mão danificada ou desaparecida. Agir com cuidado para não deteriorar o roscado.

(GB) WEBER® BUTANE-PROPANE

Hydrocarbons C3-C4 rich; Petroleum gas; - 270 990 9 - EC label. Extremely flammable gas. Contains gas under pressure; may explode if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Leaking gas fire: Do not extinguish, unless leak can be stopped safely. In case of leakage, eliminate all ignition sources. Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. Pressurized container. Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 °C. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. For use with GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ and appliances or similar type gas appliances complying with EN521 only.. This cartridge complies with EN417. Follow the instructions for use supplied with the appliance. **WARNING: DO NOT REFILL** Do not puncture/pierce or incinerate, even after use. Changing the cartridge: perform this operation in a well ventilated area, free from ignition sources. Close the appliance valve. Remove the appliance from the cartridge. Replace the connection seal if it is damaged or lost. Avoid cross-threading. **Gently hand tighten, do not over tighten.**

(DE) WEBER® BUTAN-PROPAN

Kohlenwasserstoffe reich an C3-C4, Erdölgas -N° 270-990-9 - EG-Nummer. Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Brand von ausströmendem Gas: Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Zur Verwendung mit den Geräten GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ sowie ähnlichen Gasgeräten, die lediglich EN521 entsprechen. Diese Kartusche entspricht der Norm EN 417. Befolgen Sie die Gebrauchsanleitung, die mit dem Gerät mitgeliefert wird. **ACHTUNG: NICHT WIEDERBEFÜLLEN.** Selbst nach Gebrauch nicht durchstoßen oder verbrennen. Auswechseln der Kartusche: An einem gut durchlüfteten Ort ohne Zündquellen hantieren. Absperrventil des Gerätes schließen. Gerät von der Kartusche abschrauben. Dichtung der Verbindungen setzen, wenn diese beschädigt oder verloren ist. Gewindebeschädigung vermeiden. **Gewaltlos Aufschrauben bis zum Anschlag.**

Warning symbol



(GB) WEBER® BUTANE-PROPANE

Hydrocarbons C3-C4 rich; Petroleum gas; - 270 990 9 - EC label. Extremely flammable gas. Contains gas under pressure; may explode if heated. Keep out of reach of children. Keep away from heat, hot surfaces, sparks, open flames and other ignition sources. No smoking. Leaking gas fire: Do not extinguish, unless leak can be stopped safely. In case of leakage, eliminate all ignition sources. Protect from sunlight. Store in a well-ventilated place. Pressurized container. Protect from sunlight and do not expose to temperatures exceeding 50 °C. Do not pierce or burn, even after use. Do not spray on a naked flame or any incandescent material. For use with GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ and appliances or similar type gas appliances complying with EN521 only.. This cartridge complies with EN417. Follow the instructions for use supplied with the appliance. **WARNING: DO NOT REFILL** Do not puncture/pierce or incinerate, even after use. Changing the cartridge: perform this operation in a well ventilated area, free from ignition sources. Close the appliance valve. Remove the appliance from the cartridge. Replace the connection seal if it is damaged or lost. Avoid cross-threading. **Gently hand tighten, do not over tighten.**

(DE) WEBER® BUTAN-PROPAN

Kohlenwasserstoffe reich an C3-C4, Erdölgas -N° 270-990-9 - EG-Nummer. Extrem entzündbares Gas. Enthält Gas unter Druck; kann bei Erwärmung explodieren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Von Hitze, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen sowie anderen Zündquellen fernhalten. Nicht rauchen. Brand von ausströmendem Gas: Nicht löschen, bis Undichtigkeit gefahrlos beseitigt werden kann. Bei Undichtigkeit alle Zündquellen entfernen. Vor Sonnenbestrahlung schützen. An einem gut belüfteten Ort aufbewahren. Behälter steht unter Druck. Vor Sonnenbestrahlung und Temperaturen über 50 °C schützen. Auch nach Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Nicht gegen Flamme oder auf glühenden Gegenstand sprühen. Zur Verwendung mit den Geräten GO-ANYWHERE™ GAS, Q™ 1000/100 series, PERFORMER™ sowie ähnlichen Gasgeräten, die lediglich EN521 entsprechen. Diese Kartusche entspricht der Norm EN 417. Befolgen Sie die Gebrauchsanleitung, die mit dem Gerät mitgeliefert wird. **ACHTUNG: NICHT WIEDERBEFÜLLEN.** Selbst nach Gebrauch nicht durchstoßen oder verbrennen. Auswechseln der Kartusche: An einem gut durchlüfteten Ort ohne Zündquellen hantieren. Absperrventil des Gerätes schließen. Gerät von der Kartusche abschrauben. Dichtung der Verbindungersetzen, wenn diese beschädigt oder verloren ist. Gewindebeschädigung vermeiden. **Gewaltlos Aufschrauben bis zum Anschlag.**